

NOTA DE PRENSA 003 / 2014 – 2015

El primer parlamentario indígena, Eduardo Nayap Kinin, felicita el fomento y uso de las lenguas indígenas y originarias de los pueblos indígenas del país

FINALIZA PRIMER CURSO DE ESPECIALIZACIÓN EN JUSTICIA INTERCULTURAL PARA TRADUCTORES E INTÉRPRETES DE LENGUAS INDÍGENAS

El legislador parlamentario, Eduardo Nayap, participó de la clausura del Primer Curso de Especialización en Justicia Intercultural para Traductores e Intérpretes de Lenguas Indígenas realizado por el Ministerio de Cultura y el Poder Judicial.

Un total de 29 traductores e intérpretes de 9 lenguas indígenas y 4 variedades de quechua recibieron capacitación en temas de justicia, lo que permitirá garantizar los derechos de aproximadamente 4 millones de hablantes de lenguas indígenas en el Perú.

Los participantes recibieron e intercambiaron conocimientos sobre Derechos Lingüísticos, conceptos básicos de Derecho Civil y Penal, Proceso Civil y Penal, terminología jurídica y formulación de glosarios bilingües, taller de textos procesales y temas afines. Del mismo modo, los intérpretes realizaron sus prácticas en las Cortes Superiores de Justicia de Lima Norte, Callao, Lima Centro, Ucayali, Ica, Áncash y Cuchillococha (Loreto), donde identificaron y reconocieron la importante labor que realizarán en la garantía de los derechos fundamentales en procesos judiciales.

Finalmente, el parlamentario nacionalista, felicitó las diversas gestiones que se están desarrollando para la creación del registro especial de intérpretes y traductores de lenguas indígenas en el Poder Judicial, el cual contará con un reglamento que asegure un desempeño con pertinencia cultural en procesos de la justicia ordinaria.

Lima, 30 de septiembre de 2014

Con el ruego de su difusión

Luz Molina Solís
Prensa y Comunicaciones